

# Single Impact Assessment

Cardiff Council



## 1. Manylion y Cynnig

<b>Beth yw'r cynnig?</b>	
Teitl:	<b>CYNIGION AD-DREFNU YSGOLION: DARPARIAETH AR GYFER PLANT A PHOBL IFANC AG ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL (ADY)</b>

<b>Ai cynnig newydd yw hwn neu a ydych chi'n diwygio polisi, strategaeth, prosiect, gweithdrefn neu wasanaeth sy'n bod eisoes?</b>	
Newydd	<input checked="" type="checkbox"/>
Yn bod eisoes	<input type="checkbox"/>

<b>Cyfarwyddiaeth / Gwasanaeth:</b>
Addysg

<b>Pwy sy'n datblygu'r cynnig?</b>	
Enw:	Richard Portas
Teitl y Swydd:	Cyfarwyddwr y Rhaglen - CTY

<b>Swyddog Arweiniol Cyfrifol (Cyfarwyddwr neu Gyfarwyddwr Cynorthwyol):</b>
Melanie Godfrey Cyfarwyddwr Addysg a Dysgu Gydol Oes

<b>Portffolio'r Cabinet:</b>
Addysg (Y Cynghorydd Sarah Merry)



Gellir cryfhau'r Asesiad Effaith Sengl (AES) wrth i amser fynd yn ei flaen, gan helpu i lunio'r cynnig. Bydd rheoli fersiwn yn cynnig llwybr archwilio defnyddiol o sut mae'r AES wedi datblygu. Dylid cadw fersiynau drafft o'r asesiad ar gyfer cyflawnrwydd, ond dim ond y fersiwn derfynol fydd ar gael i'r cyhoedd. Gellir darparu fersiynau drafft i reoleiddwyr os yw'n briodol.

Fersiwn	Awdur	Teitl y Swydd	Dyddiad
1	Rosalie Phillips	Swyddog Prosiect - Cynllunio Trefniadaeth Ysgolion	12/06/2023

## 2. Trosolwg o'r Cynnig

### Pa gamau y mae'r Cyngor yn eu hystyried a pham?

*Rhowch amlinelliad o'r cynnig.*

Er mwyn i'r Cabinet ei ystyried, yn amodol ar gymeradwyaeth Gweinidogol ar gyfer cyllid cyfalaf posibl gan Lywodraeth Cymru:

- Argymhellion i gynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar ystod o gynigion i ymestyn ac ailalinio'r ddarpariaeth anghenion dysgu ychwanegol.
- Nodi'r goblygiadau refeniw a chyfalaf posibl i'r Cyngor sy'n deillio o'r holl gynigion.
- Argymhellir i fwrw ymlaen â dylunio a chaffael safleoedd Tŷ Glas a Thŷ Derwen, a'r llety dros dro ar safle waith bresennol Ysgol Uwchradd Fitzalan drwy'r Rhaglen Trefniadaeth Ysgolion.
- Nodi adleoli Ysgol Gynradd Lansdowne dros dro i safle presennol Ysgol Uwchradd Fitzalan.
- Dirprwyo awdurdod i'r Cyfarwyddwr Datblygu Economaidd gaffael buddiannau rhydd-ddaliadol tir ger safle presennol Ysgol Arbennig Greenhill, yn unol â phrasiad annibynnol, er mwyn caniatáu cyflawni'r Ysgol Arbennig Greenhill newydd, yn amodol ar gymeradwyaeth Gweinidogol i gael cyllid cyfalaf Llywodraeth Cymru.

Er mwyn ateb y galw am leoedd mewn canolfan adnoddau arbenigol/ysgol arbennig i ddysgwyr sydd ag anghenion iechyd emosiynol a lles, cynigir:

- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle newydd ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Baden Powell o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd y Tyllgoed o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 16 lle newydd ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Herbert Thompson o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 16 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Lakeside o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.
- Sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Springwood o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gymraeg Pwll Coch o fis Medi 2024 yn yr adeiladau presennol.
- Cynyddu capasiti Ysgol Arbennig Greenhill o 64 i 96 o leoedd. Byddai'r ysgol fwy ei maint yn gweithredu fel ysgol sengl i ddysgwyr 11-18 oed ar draws dwy safle gan gynnwys y safle presennol yn Heol Brynglas, Rhiwbeina, a safle newydd yn Rhodfa Tŷ Glas, Llanisien o fis Medi 2026.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer dysgwyr ag Anghenion iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

Nid yw ehangu'r Uned Cyfeirio Disgyblion a throsglwyddo'r Tîm Addysgu Cymunedol a nodir isod yn ddarostyngedig i ofynion y Cod Trefniadaeth Ysgolion:

- cynyddu capasiti'r Uned Cyfeirio Disgyblion i 180 o lefydd, o fis Medi 2023. Byddai'r UCD mwy ei maint yn gweithredu fel un sefydliad ar gyfer dysgwyr 11-18 oed ar draws tair safle, gan gynnwys:
  - y safle presennol ar gyfer hyd at 90 o ddysgwyr ar Heol Cefn.
  - 48 o ddysgwyr mewn adeilad newydd ar y safle lle mae Ysgol Uwchradd Willows ar hyn o bryd o fis Medi 2027.
  - 42 o ddysgwyr mewn darpariaeth wedi'i hadnewyddu/ymestyn yn Tŷ Derwen, Llaneirwg.
- am gyfnod dros dro lleoli'r ddarpariaeth Uned Cyfeirio Disgyblion estynedig i'r safle lle mae Ysgol Uwchradd Fitzalan ar hyn o bryd, o fis Medi 2023.
- am gyfnod dros dro lleoli Ysgol Gynradd Lansdowne ar safle presennol Ysgol Uwchradd Fitzalan oherwydd yr angen am waith cyflwr brys o fis Ionawr 2024.
- trosglwyddo'r Tîm Addysgu Cymunedol i hen Ganolfan Addysg Oedolion Severn o fis Medi 2023.

Er mwyn ateb y galw am leoedd canolfannau adnoddau arbenigol i ddysgwyr ag anghenion dysgu cymhleth, cynigir:

- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Coed Glas o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Greenway o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Severn o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

**Beth yw'r costau a/neu arbedion?**

*Beth fydd cost y cynnig a sut fydd yn cael ei ariannu?  
Sut gellid lleihau costau drwy gyfranogi a chydweithio, ar draws Cyngor Caerdydd a/neu gyda rhanddeiliaid allanol?  
Oes arbedion a sut bydd y rhain yn cael eu gwireddu?*

Mae manylion y goblygiadau ariannol sy'n berthnasol i'r newidiadau arfaethedig fel y nodir yn yr adroddiad

### 3. Asesiadau o Effaith

**Pa asesiadau o effaith y mae angen i chi eu cwblhau i gefnogi eich cynnig?**

Mae'r [Offeryn Sgrinio Asesu Effaith](#) yn rhoi cyngor sydd wedi'i deilwra i'ch polisi, strategaeth neu brosiect arfaethedig ynghylch pa asesiadau effaith y gallai fod eu hangen a phwy i gysylltu â nhw i ddysgu mwy.

Mae'r offeryn sgrinio yn ffurflen ar-lein gyda chwestiynau amlddewis yn bennaf a dylai gymryd llai na 10 munud i'w gwblhau.

Ar ôl cyflwyno'r atebion, bydd e-bost awtomataidd yn cael ei anfon atoch gyda'r camau nesaf a argymhellir a manylion ynghylch â phwy i gysylltu am gyngor arbenigol.

**Rhowch Oes neu Nac oes wrth ymyl pob un o'r asesiadau o effaith a restrir isod i ddangos pa rai sy'n cael eu cyflawni.**

Asesiad o Effaith	Tudalen	I'w gwblhau: O/N
A. Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb	5	O
B. Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant	17	O
C. Asesiad o'r effaith ar y Gymraeg	22	O
D. Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd	26	N
E. Asesiad Amgylcheddol Strategol	27	N
F. Asesiad o'r Effaith ar Ddiogelu Data	28	N
G. Asesiad o'r Effaith ar Iechyd	29	N

Am ragor o wybodaeth am yr holl asesiadau effaith uchod gan gynnwys â phwy i gysylltu am gyngor, ewch i'r [Porth Polisi](#).

# A: Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Gellir cael canllawiau ar gwblhau'r aseiad hwn [yma](#). Cysylltwch â'r Tîm Cydraddoldeb am unrhyw gymorth pellach o ran cwblhau'r aseiad hwn - [TîmCydraddoldeb@caerdydd.gov.uk](mailto:TîmCydraddoldeb@caerdydd.gov.uk)

## Effaith ar y Nodweddion Gwarchoddedig

### Oedran

A fydd y cynnig hwn yn cael effaith wahaniaethol [cadarnhaol/negyddol/] ar bobl ifanc/pobl hŷn?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Hyd at 18 oed	x		
18 - 65 oed	x		
Dros 65 oed		x	

### Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Nod y newidiadau arfaethedig yw gwella'r cyd-fynd rhwng y cyflenwad a'r galw am leoedd darpariaeth arbenigol i ddysgwyr ag anghenion iechyd emosiynol a lles ac anghenion dysgu cymhleth.

Byddai'r opsiynau a nodwyd yn rhoi cynnydd graddol yn nifer y lleoedd arbenigol a byddent yn:

- cefnogi cwricwlwm holistig, galwedigaethol a therapiwtig, gan gynnwys sgiliau bywyd.
- darparu cymysgedd o leoedd asesu drws troi yn CA3 a lleoliadau tymor hir.
- lleihau'r ddibyniaeth ar leoedd ysgolion annibynnol, ac o bosibl lleoliadau y tu allan i'r sir.
- sicrhau capasiti i gefnogi plant sy'n derbyn gofal yn ysgolion Caerdydd, yn unol â'r strategaeth 'Agosach i Adref'.
- sefydlu ymagweddau sy'n gynhwysol o ran rhywedd i'r holl ddarpariaeth arbenigol yng Nghaerdydd.
- cynyddu'r cyfleoedd i ddysgwyr oed cynradd fanteisio ar ddarpariaeth arbenigol ar safle ysgol brif ffrwd.
- datblygu ymhellach y gefnogaeth i ddisgyblion gynnal cysylltiadau ag addysg brif ffrwd a dychwelyd iddi lle bo hynny'n bosibl.
- creu cysylltiadau cryf rhwng ysgolion prif ffrwd ac ysgolion arbennig i gefnogi lleoliadau deuol a phrofiad dysgu cyfoethocach.
- gwella'r ystod o gyfleoedd ôl-16, gan gynnwys llwybrau â chymorth at gyflogaeth.

Mae'r ddarpariaeth hon felly yn ddibynnol ar oedran ac felly nid yw ar gael i ddisgyblion y tu allan i'r ystod oedran hon, nac i oedolion, naill ai'n lleol neu yn y gymuned ehangach.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Byddai'r cynigion yn gofyn am newidiadau yn strwythurau staffio'r ysgolion yn amodol ar y newidiadau arfaethedig.

Byddai cynigion i sefydlu Canolfannau Adnoddau Arbenigol yn gofyn bod Cyrff Llywodraethu perthnasol yn ystyried gofynion y gweithlu yn barod ar gyfer yr ehangiadau. Byddai'r Cyrff Llywodraethu'n cael eu hannog i ymgymryd â'r gwaith hwn yn unol â'r Fframwaith AD Cynllunio Trefniadaeth Ysgolion. Byddai Gwasanaethau Pobl AD yn rhoi cyngor, cymorth ac arweiniad i'r Cyrff Llywodraethu ar y broses o gynllunio'r gweithlu a phrosesau recriwtio dilynol.

Byddai'r cynigion i gynyddu capasiti Ysgol Arbennig Greenill yn ei gwneud yn ofynnol i'r Corff Llywodraethu gynllunio ar gyfer gofynion y gweithlu yn barod ar gyfer yr ehangu. Byddai'r Corff Llywodraethu'n cael ei annog i ymgymryd â'r gwaith hwn yn unol â'r Fframwaith AD Cynllunio Trefniadaeth Ysgolion. Byddai'r Gwasanaethau Pobl AD yn rhoi cyngor, cymorth ac arweiniad i'r Corff Llywodraethu ar gyfer y broses o gynllunio'r gweithlu a phrosesau recriwtio dilynol.

Bydd y cynnydd arfaethedig yn nifer y disgyblion ar gyfer yr Uned Cyfeirio Disgyblion yn ei gwneud yn ofynnol i'r pwyllgor rheoli gynllunio ar gyfer y gofynion gweithlu yn barod ar gyfer yr ehangiad. Bydd Gwasanaethau Pobl AD yn rhoi cyngor, cymorth ac arweiniad i'r pwyllgor rheoli ar gyfer cynllunio'r gweithlu a phrosesau recriwtio dilynol.

Byddai angen ymgynghori'n llawn â staff a chydweithwyr undebau llafur i sicrhau trosglwyddiad esmwyth y Tîm Addysgu Cymunedol i hen Ganolfan Addysg Oedolion Severn.

Byddai angen i unrhyw newidiadau i lety ystyried ystod fanwl o wybodaeth e.e., dyluniad/hygyrchedd unrhyw adeiladau/llety ysgol a chamau priodol i fynd i'r afael ag unrhyw effeithiau gwahaniaethol.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

Mae dyletswydd statudol ar y Cyngor i ddarparu lleoedd disgyblion i fodloni anghenion pob disgybl yng Nghaerdydd.

Mae'r galw am leoedd yn cael ei adolygu'n barhaus a chyflwynir newidiadau arfaethedig yn ôl yr angen.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr

arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Lle mae'r Corff Llywodraethu wedi mabwysiadu Polisi Adleoli a Diswyddo Ysgolion y Cyngor, bydd unrhyw swyddi gwag newydd sy'n codi o ganlyniad i gynyddu'r nifer ar y gofrestr yn rhoi cyfleoedd ar gyfer unrhyw staff ysgol sydd ar y gofrestr adleoli ysgolion.

Byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisïau megis Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan Ma a'r Bwletinâu Adeiladu perthnasol.

### Anabledd

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar bobl anabl?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Nam ar y Clyw		X	
Nam Corfforol		X	
Nam ar y Golwg		X	
Anabledd Dysgu	X		
Salwch neu Gyflwr Iechyd Hirdymor		X	
Iechyd Meddwl		X	
Camddefnyddio Sylweddau		X	
Arall		X	

### Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Nod y newidiadau arfaethedig yw gwella'r cyd-fynd rhwng y cyflenwad a'r galw am leoedd ar gyfer darpariaeth arbenigol ar gyfer dysgwyr ag anghenion iechyd emosiynol a lles ac anghenion dysgu cymhleth.

Byddai'r opsiynau a nodwyd yn cynnig cynnydd graddol yn nifer y lleoedd arbenigol a byddent yn:

- cefnogi cwricwlwm holistig, galwedigaethol a therapiwtig, gan gynnwys sgiliau bywyd.

- darparu cymysgedd o leoedd asesu drws troi yn CA3 a lleoliadau tymor hir.
- lleihau'r ddibyniaeth ar leoedd ysgolion annibynnol, ac o bosibl lleoliadau y tu allan i'r sir.
- sicrhau capasiti i gefnogi plant sy'n derbyn gofal yn ysgolion Caerdydd, yn unol â'r strategaeth 'Agosach i Adref'.
- sefydlu ymagweddau sy'n gynhwysol o ran rhywedd i'r holl ddarpariaeth arbenigol yng Nghaerdydd.
- cynyddu'r cyfleoedd i ddysgwyr oed cynradd fanteisio ar ddarpariaeth arbenigol ar safle ysgol brif ffrwd.
- datblygu ymhellach y gefnogaeth i ddisgyblion gynnal cysylltiadau ag addysg brif ffrwd a dychwelyd iddi lle bo hynny'n bosibl.
- creu cysylltiadau cryf rhwng ysgolion prif ffrwd ac ysgolion arbennig i gefnogi lleoliadau deuol a phrofiad dysgu cyfoethocach.
- gwella'r ystod o gyfleoedd ôl-16, gan gynnwys llwybrau â chymorth at gyflogaeth.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol mewn ysgolion yn unol â'r Cod ADY.

Byddai angen i unrhyw newidiadau i lety ystyried ystod fanwl o wybodaeth e.e., dyluniad/hygyrchedd unrhyw adeiladau/llety ysgol a chamau priodol i fynd i'r afael ag unrhyw effeithiau gwahaniaethol.

#### **Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Mae'n ofynnol bod gan ysgolion Gynllun Cydraddoldeb Strategol a byddent yn gweithio gyda'i gilydd i sicrhau yr eir i'r afael ag unrhyw bryderon.

Byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisïau megis Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan Ma a'r Bwletinau Adeiladu perthnasol.



### Ailbennu Rhywedd

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol / negyddol]** ar bobl drawsryweddol?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Pobl Drawsryweddol (Mae pobl drawsryweddol yn bobl y mae ei hunaniaeth rhywedd yn wahanol i'w rhyw adeg eu geni. )		x	

#### **Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

#### **Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

### Priodas a Phartneriaeth Sifil

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar briodas a phartneriaeth sifil?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Priodas		x	
Partneriaeth Sifil		x	

#### **Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

### Beichiogrwydd a Mamolaeth

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar feichiogrwydd a mamolaeth?

	Byd d	Na fydd	Dd/ B
Beichiogrwydd		x	
Mamolaeth		x	

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

## Hil

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar y grwpiau canlynol?

	Byd d	Na fydd	Dd/ B
Gwyn	x		
Grwpiau Cymysg / Aml-ethnig	x		
Asiaidd / Asiaidd Prydeinig	x		
Du / Affricanaidd / Caribiaidd / Du Prydeinig	x		
Grwpiau Ethnig Eraill	x		

### Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r ddarpariaeth a gynigir yn hygyrch i bob grŵp ethnig a byddai angen sicrhau cydymffurfiaeth â pholisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

### Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

## Crefydd, Credoau, neu Ddiffyg Cred

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar y bobl â chrefyddau, credoau a diffyg cred wahanol?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Bwdhaidd		x	
Cristnogol		x	
Hindŵaidd		x	
Dyneiddiwr		x	
Iddewig		x	
Mwslimaidd		x	
Sïc		x	
Arall		x	

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal. Byddai'r ddarpariaeth a gynigir yn hygyrch i bob grŵp ethnig a byddai angen sicrhau cydymffurfiaeth â pholisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor / Cyrff Llywodraethu ar gyfle cyfartal.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

--

## Rhyw

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol/negyddol]** ar ddynion a/neu fenywod?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Dynion		x	
Menywod		x	

### **Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

### **Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

## Cyfeiriadedd Rhywiol

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol/negyddol]** ar y grwpiau canlynol?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Deurywiol		x	
Dynion Hoyw		x	
Menywod Hoyw/Lesbiaid		x	
Heterorywiol/Syth		x	

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Nid oes unrhyw oblygiadau uniongyrchol yn deillio o argymhellion yr adroddiad hwn.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i'r ddarpariaeth arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

**Dyletswydd Economaidd-gymdeithasol**

A ragwelir y bydd y newid yn lleihau neu'n cyfrannu at anghydraddoldeb canlyniad, o ganlyniad i anfantais economaidd-gymdeithasol? (e.e. a fydd y newid yn cael effaith negyddol ar y rheini sydd ar incwm isel, neu'r rhai sy'n byw mewn ardaloedd difreintiedig)

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Effaith economaidd-gymdeithasol		x	

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Mae polisi 'Cryfach, Tecach, Gwyrddach' y Cyngor nodi'r themâu a'r ymrwymadau allweddol ar gyfer y pum mlynedd nesaf gan ganolbwyntio'n gryf ar roi plant a phobl ifanc yn flaenllaw yn eu huchelgeisiau ar gyfer y ddinas. Yn ganolog i hyn yw'n cred cryf mai addysg dda yw'r llwybr mwyaf sicr allan o dlodi

ac, yn ei dro, fod ffyniant hirdymor y ddinas yn dibynnu ar gefnogaeth gadarn i'n plant a'n pobl ifanc wireddu eu potensial.

Mae addysg yn cael ei nodi'n gyson fel y brif flaenoriaeth i blant a phobl ifanc Caerdydd. Mae'n hawl gymdeithasol a diwylliannol allweddol sy'n chwarae rôl hanfodol mewn trechu tlodi ac anfantais.

Nod y newidiadau arfaethedig yw gwella'r cyd-fynd rhwng y cyflenwad a'r galw am leoedd ar gyfer darpariaeth arbenigol ar gyfer dysgwyr ag anghenion iechyd emosiynol a lles ac anghenion dysgu cymhleth.

Byddai'r opsiynau a nodwyd yn rhoi cynnydd graddol yn nifer y lleoedd arbenigol a byddent yn:

- cefnogi cwricwlwm holistig, galwedigaethol a therapiwtig, gan gynnwys sgiliau bywyd.
- darparu cymysgedd o leoedd asesu drws troi yn CA3 a lleoliadau tymor hir.
- lleihau'r ddibyniaeth ar leoedd ysgolion annibynnol, ac o bosibl lleoliadau y tu allan i'r sir.
- sicrhau capasiti i gefnogi plant sy'n derbyn gofal yn ysgolion Caerdydd, yn unol â'r strategaeth 'Agosach i Adref'.
- sefydlu ymagweddau sy'n gynhwysol o ran rhywedd i'r holl ddarpariaeth arbenigol yng Nghaerdydd.
- cynyddu'r cyfleoedd i ddysgwyr oed cynradd fanteisio ar ddarpariaeth arbenigol ar safle ysgol brif ffrwd.
- datblygu ymhellach y gefnogaeth i ddisgyblion gynnal cysylltiadau ag addysg brif ffrwd a dychwelyd iddi lle bo hynny'n bosibl.
- creu cysylltiadau cryf rhwng ysgolion prif ffrwd ac ysgolion arbennig i gefnogi lleoliadau deuol a phrofiad dysgu cyfoethocach.
- gwella'r ystod o gyfleoedd ôl-16, gan gynnwys llwybrau â chymorth at gyflogaeth.

#### **Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.

Byddai angen i unrhyw gynigion sy'n cael eu symud ymlaen ystyried yn llawn yr ymrwymadau a nodir yn 'Cryfach, Tecach, Gwyrddach' a sut y byddai unrhyw newidiadau arfaethedig yn cefnogi'r rhain.

A fydd y cynnig hwn yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar yr Iaith Gymraeg?

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Y Gymraeg	x		

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Mae nifer yr achosion o ADY yn y sector Cymraeg yn parhau i fod yn is nag ar gyfer ysgolion Caerdydd yn gyffredinol.

Byddai effaith gadarnhaol ar y Gymraeg gyda chynnydd yn nifer y lleoedd cynradd Cymraeg anghenion dysgu ychwanegol arbenigol.

Mae Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (CSCA) y Cyngor yn nodi cyfres o ymrwymadau uchelgeisiol i adeiladu ar y cynnydd a wnaed hyd yma. Mae'r CSCA yn ymrwmo'r Cyngor i gynyddu'r ddarpariaeth addysg Gymraeg i ddisgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol.

Mae'r cynigion cyfrwng Cymraeg yn ymateb yn uniongyrchol i'r Deilliannau CSCA canlynol:

- Deilliant 6 - Cynnydd yn y ddarpariaeth addysg cyfrwng Cymraeg ar gyfer disgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol (ADY) (yn unol â'r dyletswyddau a osodir gan Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a Thribiwnlys Addysg (Cymru) 2018

Mae'r Cyngor yn parhau i weithio'n agos ac yn adeiladol gyda phartneriaid yn y Fforwm Addysg Gymraeg, sy'n cynnwys cynrychiolwyr o'r sectorau meithrin, cynradd, uwchradd ac addysg bellach, gofal plant, RhAG a Llywodraeth Cymru. Mae'r Fforwm hwn yn cyflwyno gwybodaeth ar gyfer cynllunio lleoedd cyfrwng Cymraeg, er mwyn parhau i yrru cynllun y Cyngor i gynyddu mewn modd cynaliadwy nifer y dysgwyr mewn ysgolion Cymraeg a'r rhai sy'n dysgu Cymraeg mewn ysgolion cyfrwng Saesneg.

Mae'r Cyngor, a'i bartneriaid ar y Fforwm Addysg Gymraeg, yn ymrwmo i sbarduno cynnydd yn nifer y disgyblion sy'n cael eu haddysgu trwy gyfrwng y Gymraeg, i gyflawni'r targedau yn CSCA Caerdydd, ac i gyflawni'r targedau a nodir yn strategaeth Cymraeg 2050 Llywodraeth Cymru.

Mae'r Cyngor yn monitro'r galw am ddarpariaeth anghenion dysgu ychwanegol a phatrymau dewis darpariaeth addysg Gymraeg ar oed cynradd ac uwchradd, er mwyn rhoi cynlluniau priodol ar waith i fodloni unrhyw gynnydd yn y galw.

**Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?**

--



## Ymgynghori ac Ymgysylltu

Pa drefniadau a wnaed i ymgynghori/ymgysylltu â'r gwahanol grwpiau cydraddoldeb?

Byddai Swyddog Hygyrchedd y Cyngor yn cael cyfle i roi sylwadau ar y cynllun ar y newidiadau arfaethedig.

Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cabinet bydd ymgynghoriad cyhoeddus llawn a chynhwysol gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael eu hystyried yn briodol fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.

### Crynodeb o Gamau Gweithredu (a restrir yn yr Adrannau uchod)

	<b>Camau Gweithredu</b>
Oedran	<p>Mae dyletswydd statudol ar y Cyngor i ddarparu lleoedd disgyblion i fodloni anghenion pob disgybl yng Nghaerdydd.</p> <p>Mae'r galw am leoedd yn cael ei adolygu'n barhaus a chyflwynir newidiadau arfaethedig yn ôl yr angen.</p> <p>Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.</p> <p>Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.</p> <p>Lle mae'r Corff Llywodraethu wedi mabwysiadu Polisi Adeoli a Diswyddo Ysgolion y Cyngor, bydd unrhyw swyddi gwag newydd sy'n codi o ganlyniad i gynyddu'r nifer ar y gofrestr yn rhoi cyfleoedd ar gyfer unrhyw staff ysgol sydd ar y gofrestr adeoli ysgolion.</p> <p>Byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisïau megis Deddf</p>

	Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan Ma a'r Bwletinau Adeiladu perthnasol.
Anabledd	<p>Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.</p> <p>Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o unrhyw gynigion yn y dyfodol yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.</p> <p>Mae'n ofynnol bod gan ysgolion Gynllun Cydraddoldeb Strategol a byddent yn gweithio gyda'i gilydd i sicrhau yr eir i'r afael ag unrhyw bryderon.</p> <p>Byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisïau megis Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan Ma a'r Bwletinau Adeiladu perthnasol.</p>
Ailbennu Rhywedd	
Priodas a Phartneriaeth Sifil	
Beichiogrwydd a Mamolaeth	
Hil	
Crefydd/Cred	
Rhyw	
Cyfeiriadedd Rhywiol	
Effaith economaidd-gymdeithasol	Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau mewn ysgolion yn uchel, bod yr addysgu'n dda a bod yr arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn gryf. Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynigion gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg, y modd y caiff

	<p>y Cyfnod Sylfaen a phob un cyfnod allweddol addysg arall yn unrhyw un o'r ysgolion neu'r ddarpariaeth ADY yn yr ysgolion sy'n destun y cynigion, yn yr UCD na'r ddarpariaeth Dysgu Cymunedol.</p> <p>Byddai angen i unrhyw gynigion sy'n cael eu symud ymlaen ystyried yn llawn yr ymrwymadau a nodir yn 'Cryfach, Tecach, Gwyrddach' a sut y byddai unrhyw newidiadau arfaethedig yn cefnogi'r rhain.</p>
Y Gymraeg	
Cyffredinol / Trosfwaol (yn berthnasol i'r holl grwpiau uchod)	

### Y Camau Nesaf

Dylid cynnwys unrhyw argymhellion ar gyfer camau gweithredu yr ydych yn bwriadu eu cymryd o ganlyniad i'r Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb hwn (a restrir yn y Crynodeb o Gamau Gweithredu) fel rhan o Gynllun Busnes eich Gwasanaeth i'w monitro'n rheolaidd.

Ar ôl cwblhau'r Aseiad hwn, sicrhewch fod y ffurflen yn cael ei chyflwyno i flwch post y Tîm Cydraddoldeb fel bod cofnod o'r holl aseidiadau a gynhelir yn y Cyngor-  
[TîmCydraddoldeb@caerdydd.gov.uk](mailto:TîmCydraddoldeb@caerdydd.gov.uk).

## B: Aseiad o'r Effaith ar Hawliau Plant

Mae'r canllawiau ar gyfer Llywodraeth Leol a baratowyd gan Unicef ar gael yma: [Aseiad o'r Effaith ar Hawliau Plant - Dinasoedd a Chymunedau sy'n Dda i Blant \(unicef.org.uk\)](https://www.unicef.org.uk)

Am ragor o wybodaeth neu gymorth i gwblhau'r Aseiad o'r Effaith ar Hawliau Plant, cysylltwch â Thîm Caerdydd sy'n Dda i Blant [CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk](mailto:CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk)

### CAM 1: DIBEN/CWMPAS

#### **Beth yw'r polisi/strategaeth/prosiect/gweithdrefn/gwasanaeth?**

#### **Crynowch/disgrifiwch ei nodau cyffredinol ac unrhyw nodau sy'n benodol i blant.**

Er mwyn i'r Cabinet ystyried, yn amodol ar gymeradwyaeth Gweinidogol ar gyfer cyllid cyfalaf posibl gan Lywodraeth Cymru:

- f. Argymhellion i gynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar ystod o gynigion i ymestyn ac ailalinio'r ddarpariaeth anghenion dysgu ychwanegol.
- g. Nodi'r goblygiadau refeniw a chyfalaf posibl i'r Cyngor sy'n deillio o'r holl gynigion.
- h. Argymhelliad i fwrw ymlaen â dylunio a chaffael safleoedd Tŷ Glas a Thŷ Derwen, a'r llety dros dro ar safle waith bresennol Ysgol Uwchradd Fitzalan drwy'r Rhaglen Trefniadaeth Ysgolion.
- i. Nodi adleoliad Ysgol Gynradd Lansdowne dros dro i safle presennol Ysgol Uwchradd Fitzalan.
- j. Dirprwyo awdurdod i'r Cyfarwyddwr Datblygu Economaidd gaffael buddiannau rhydd-ddaliadol ar dir ger safle presennol Ysgol Arbenig Greenhill, yn unol â phrasiad annibynnol, er mwyn caniatáu cyflawni'r Ysgol Arbenig Greenhill newydd, yn amodol ar gymeradwyaeth Gweinidogol am gyllid cyfalaf gan Lywodraeth Cymru.

Er mwyn ateb y galw am leoedd mewn canolfan adnoddau arbenigol/ysgol arbenigol i ddysgwyr sydd ag anghenion iechyd emosiynol a lles, cynigir:

- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Baden Powell o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd y Tyllgoed o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 16 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Herbert Thompson o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 16 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Lakeside o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.

- Sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gynradd Springwood o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol. Byddai hyn yn disodli'r Dosbarth Lles presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 8 lle ar gyfer iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gymraeg Pwll Coch o fis Medi 2024 yn yr adeiladau presennol.
- Cynyddu capasiti Ysgol Arbennig Greenhill o 64 i 96 o leoedd. Byddai'r ysgol fwy ei maint yn gweithredu fel ysgol sengl i ddysgwyr 11-18 oed ar draws dwy safle gan gynnwys y safle presennol yn Heol Brynglas, Rhiwbeina, a safle newydd yn Rhodfa Tŷ Glas, Llanisien o fis Medi 2026.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer dysgwyr ag Anghenion iechyd emosiynol a lles yn Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

Nid yw ehangu'r Uned Cyfeirio Disgyblion a throsglwyddo'r Tîm Addysgu Cymunedol a nodir isod yn ddarostyngedig i ofynion y Cod Trefniadaeth Ysgolion:

- cynyddu capasiti'r Uned Cyfeirio Disgyblion i 180 o lefydd, o fis Medi 2023. Byddai'r UCD mwy ei maint yn gweithredu fel un sefydliad ar gyfer dysgwyr 11-18 oed ar draws tair safle, gan gynnwys:
  - y safle presennol ar gyfer hyd at 90 o ddysgwyr ar Heol Cefn.
  - 48 o ddysgwyr mewn adeilad newydd ar y safle lle mae Ysgol Uwchradd Willows ar hyn o bryd o fis Medi 2027.
  - 42 o ddysgwyr mewn darpariaeth wedi'i hadnewyddu/ymestyn yn Tŷ Derwen, Llaneirwg.
- am gyfnod dros dro lleoli'r ddarpariaeth Uned Cyfeirio Disgyblion estynedig i'r safle lle mae Ysgol Uwchradd Fitzalan ar hyn o bryd, o fis Medi 2023.
- am gyfnod dros dro lleoli Ysgol Gynradd Lansdowne ar safle presennol Ysgol Uwchradd Fitzalan oherwydd yr angen am waith cyflwr brys o fis Ionawr 2024.
- trosglwyddo'r Tîm Addysgu Cymunedol i hen Ganolfan Addysg Oedolion Severn o fis Medi 2023.

Ateb y galw am leoedd canolfannau adnoddau arbenigol i ddysgwyr ag anghenion dysgu cymhleth, cynigir:

- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Coed Glas o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Greenway o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol 20 lle ar gyfer Anghenion Dysgu Cymhleth yn Ysgol Gynradd Severn o fis Medi 2024, yn yr adeiladau presennol.

**A fydd y polisi/ strategaeth/ prosiect/ gweithdrefn / gwasanaeth yn effeithio ar blant a phobl ifanc? Meddyliwch am ba grwpiau o blant a phobl ifanc y bydd yn effeithio arny'n nhw.**

Mae'r newidiadau arfaethedig yn ymwneud â darpariaeth addysg gynradd ac uwchradd.

Mae cynigion ar gyfer dysgwyr nad ydynt yn ymwneud â'r cynigion hyn wedi cael eu hystyried y tu allan i'r cynigion hyn.

## **CAM 2: ADEILADU AC ASESU**

**Pa erthyglau CCUHP (Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn) sy'n berthnasol i'r polisi/strategaeth/ prosiect / gweithdrefn / gwasanaeth? Darllenwch yr erthyglau [yma](#) ac ychwanegu unrhyw rai perthnasol at y tabl isod.**

*Mae'r erthyglau sy'n ffurfio pedair Egwyddor Gyffredinol CCUHP wedi'u rhagosod yn y tabl.*

*I gael rhagor o wybodaeth neu gymorth ar Erthyglau CCUHP, e-bostiwch Dîm Caerdydd sy'n Dda i Blant [CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk](mailto:CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk)*

**Erthygl 2 (peidio â gwahaniaethu):** Mae'r Confensiwn yn berthnasol i bob plentyn heb wahaniaethu, beth bynnag fo'i ethnigrwydd, rhyw, crefydd, iaith, gallu neu unrhyw statws arall, beth bynnag maen nhw'n ei feddwl neu'n ei ddweud, beth bynnag yw cefndir ei deulu.

**Erthygl 3 (buddiannau gorau'r plentyn):** Rhaid i fuddiannau pennaf y plentyn fod yn brif flaenoriaeth ym mhob penderfyniad a gweithred sy'n effeithio ar blant.

**Erthygl 6 (bywyd, goroesiad a datblygiad):** Mae gan bob plentyn yr hawl i fyw. Rhaid i lywodraethau wneud popeth o fewn eu gallu i sicrhau bod plant yn goroesi ac yn datblygu i'w llawn botensial.

**Erthygl 12 (parchu barn y plentyn):** Mae gan bob plentyn yr hawl i fynegi ei farn, ei deimladau a'i ddymuniadau ynghylch bob mater sy'n effeithio arno, ac i'r farn honno gael ei hystyried a'i chymryd o ddifri.

**Erthygl 23 (plant ag anabledd):** Mae gan blentyn sydd ag anabledd yr hawl i fyw bywyd llawn a gweddus gydag urddas a, cyn belled ag y bo modd, annibyniaeth ac i chwarae rhan weithredol yn y gymuned.

**Erthygl 28 (hawl i addysg):** Erthygl 28 - Mae gan bob plentyn hawl i addysg. Rhaid i addysg gynradd fod yn rhad ac am ddim a rhaid i wahanol fathau o addysg uwchradd fod ar gael i bob plentyn. Rhaid i ddisgyblaeth mewn ysgolion barchu urddas plant a'u hawliau.

**Erthygl 29 - (nodau addysg):** Rhaid i addysg ddatblygu personoliaeth, talentau a galluoedd pob plentyn i'r eithaf. Rhaid iddi annog parch y plant tuag at hawliau dynol, yn ogystal â pharch at eu rhieni, eu diwylliant eu hunain a diwyllion eraill, a'r amgylchedd

**Beth yw effaith debygol/gwirioneddol y cynnig ar hawliau plant? A yw'n gadarnhaol, yn negyddol neu'n niwtral?**

*(Os asesir effaith negyddol ar gyfer unrhyw faes hawliau neu unrhyw grŵp o blant a phobl ifanc, rhaid i chi restru ac argymhell opsiynau i addasu'r cynnig neu liniaru'r effaith.)*

Disgwylir i'r effaith ar hawliau plant fod yn gadarnhaol.

Mae mynediad i addysg yng Nghaerdydd ar sail gyfartal. Mae pob ysgol yn gweithredu'n unol â gofynion y Ddeddf Cydraddoldeb a bydd ysgolion yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r newidiadau arfaethedig yn rhoi cynnydd graddol yn nifer y lleoedd arbenigol a byddent yn:

- cefnogi cwricwlwm holistig, galwedigaethol a therapiwtig, gan gynnwys sgiliau bywyd.
- darparu cymysgedd o leoedd asesu drws troi yn CA3 a lleoliadau tymor hir.
- lleihau'r ddibyniaeth ar leoedd ysgolion annibynnol, ac o bosibl lleoliadau y tu allan i'r sir.
- sicrhau capasiti i gefnogi plant sy'n derbyn gofal yn ysgolion Caerdydd, yn unol â'r strategaeth 'Agosach i Adref'.
- sefydlu ymagweddau sy'n gynhwysol o ran rhywedd i'r holl ddarpariaeth arbenigol yng Nghaerdydd.
- cynyddu'r cyfleoedd i ddysgwyr oed cynradd fanteisio ar ddarpariaeth arbenigol ar safle ysgol brif ffrwd.
- datblygu ymhellach y gefnogaeth i ddisgyblion gynnal cysylltiadau ag addysg brif ffrwd a dychwelyd iddi lle bo hynny'n bosibl.
- creu cysylltiadau cryf rhwng ysgolion prif ffrwd ac ysgolion arbennig i gefnogi lleoliadau deuol a phrofiad dysgu cyfoethocach.
- gwella'r ystod o gyfleoedd ôl-16, gan gynnwys llwybrau â chymorth at gyflogaeth.

Pe bai'r cynigion yn mynd ymlaen i'r cam ymgynghori, gofynnir am farn y plant yr effeithir arnynt (Erthygl 12) fel rhan o'r ymgynghoriad ac fe'i hystyrir fel y manylir isod.

### CAM 3: LLAIS A THYSTIOLAETH

**Ydych chi wedi chwilio am farn a phrofiadau plant a phobl ifanc, ac wedi eu cynnwys? Beth ydych chi'n ei wybod am farn a phrofiadau plant a phobl ifanc sy'n berthnasol i'r cynnig?**

Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cabinet, ceisir barn plant a phobl ifanc yr effeithir arnynt yn uniongyrchol gan y newidiadau arfaethedig drwy ymgynghori/ymgysylltu sy'n briodol i'w hoedran gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael ystyriaeth lawn fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.

**Sut ydych chi'n bwriadu adolygu'r polisi/ strategaeth/ prosiect/ gweithdrefn/ gwasanaeth i sicrhau ei b/fod yn parchu, diogelu a chyflawni hawliau plant?**

*Rhowch amlinelliad o'r broses fonitro ac adolygu ar gyfer gweithredu a/neu gyflwyno'r cynnig a sut y bydd plant a phobl ifanc yn cael eu cynnwys yn y broses hon.*

Ceisir barn plant a phobl ifanc yr effeithir arnynt yn uniongyrchol gan y newidiadau arfaethedig drwy ymgynghori/ymgysylltu sy'n briodol i'w hoedran gyda'r

safbwyntiau a fynegwyd yn cael ystyriaeth lawn fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.

Os bydd unrhyw un o'r newidiadau arfaethedig yn cael eu datblygu, gofynnir am farn plant fel rhan o'r broses weithredu.

#### **CAM 4: CYLLIDEB**

**Beth yw'r gyllideb ar gyfer y cynnig hwn? Oes unrhyw rannau ohoni wedi'u neilltuo'n benodol i blant a phobl ifanc?**

Mae'r goblygiadau ariannol sy'n berthnasol i'r newidiadau arfaethedig wedi'u nodi yn yr adroddiad.

#### **CAM 5: CAMAU GWEITHREDU WEDI'U NODI**

**Pa gamau sydd wedi eu nodi neu ba newidiadau a wnaed i'r cynnig o ganlyniad i'r asesiad hwn?**

Ceisir barn plant a phobl ifanc yr effeithir arnynt yn uniongyrchol gan y newidiadau arfaethedig drwy ymgynghori/ymgysylltu sy'n briodol i'w hoedran gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael ystyriaeth lawn fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.

Os bydd unrhyw un o'r newidiadau arfaethedig yn cael eu datblygu, gofynnir am farn plant fel rhan o'r broses weithredu.

#### **Y Camau Nesaf**

Pan ystyrir bod angen Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant, rhaid i chi atodi'r ffurflen wedi'i chwblhau i'r Cabinet neu Adroddiad Penderfyniad y Swyddog. Rhaid hefyd anfon copi drwy e-bost at Dîm Caerdydd sy'n Dda i Blant [CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk](mailto:CaerdyddSynDdalBlant@caerdydd.gov.uk)



## C: Aseiad o'r effaith ar y Gymraeg

Ymgynghorwch â Caerdydd Ddwyieithog am unrhyw gymorth wrth gwblhau'r aseiad hwn  
[CaerdyddDdwyieithog@caerdydd.gov.uk](mailto:CaerdyddDdwyieithog@caerdydd.gov.uk)

### Safonau'r Gymraeg 88-97

#### Safon 88

A fydd y cynnig yn cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar:

	Bydd	Na fydd	Dd/B
Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?	x		
Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?		x	

**Rhowch fanylion / canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.**

Byddai'r effaith ar y Gymraeg yn gadarnhaol gyda chynnydd yn nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg.

#### Safon 89

A ellid llunio neu ail-lunio'r cynnig hwn, fel y byddai'n cael effeithiau cadarnhaol, neu effeithiau cadarnhaol cynyddol, ar:

**Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?**

Byddai'r newidiadau arfaethedig yn cynyddu nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg.

**Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?**

Byddai'r newidiadau arfaethedig yn cynyddu nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg

#### Safon 90

A ellid llunio neu ail-lunio'r cynnig hwn i sicrhau nad yw'n cael effeithiau andwyol, nac effaith andwyol lai, ar:

**Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?**

Byddai'r newidiadau arfaethedig yn cynyddu nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg

**Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?**

Byddai'r newidiadau arfaethedig yn cynyddu nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg

## Safon 91

Wrth ymgynghori ar y cynnig, a ystyriwyd ac a geisiwyd barn ar yr effeithiau (cadarnhaol a negyddol) y byddai'n eu cael ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cabinet bydd ymgynghoriad cyhoeddus llawn a chynhwysol gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael eu hystyried yn briodol fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.
---

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

## Safon 92

A geisiodd ac a roddodd yr ymgynghoriad ystyriaeth i farn ar sut y gallai'r cynnig gael effeithiau cadarnhaol, neu gynyddu effeithiau cadarnhaol, ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cabinet bydd ymgynghoriad cyhoeddus llawn a chynhwysol gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael eu hystyried yn briodol fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.
---

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

## Safon 93

A geisiodd ac a roddodd yr ymgynghoriad ystyriaeth i farn ar sut y gallai'r cynnig gael effeithiau andwyol, neu leihau effeithiau andwyol, ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Yn amodol ar gymeradwyaeth y Cabinet bydd ymgynghoriad cyhoeddus llawn a chynhwysol gyda'r safbwyntiau a fynegwyd yn cael eu hystyried yn briodol fel rhan o'r broses o wneud penderfyniadau.
---

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

## Safon 94

Os yw'r cynnig yn cynnwys dyfarnu grantiau, a ystyriwyd y canllawiau a gyflwynwyd ym mholisi Cyngor Caerdydd ar Ddyfarnu Grantiau i Gydydffurfio â Safonau'r Gymraeg o ran:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Dd/B
------

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

### Safon 95

Pe gwnaed neu gomisiynwyd ymchwil i gynorthwyo â datblygu'r cynnig, a oedd yn ystyried a fyddai'n cael **effaith wahaniaethol [cadarnhaol / negyddol]** ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Byddai'r effaith ar y Gymraeg yn gadarnhaol gyda chynnydd yn nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg.
--

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

### Safon 96

A wnaeth yr ymchwil a wnaed neu a gomisiynwyd i gynorthwyo â datblygu'r cynnig roi ystyriaeth i sut y gallai gael effaith gadarnhaol, neu effeithiau cadarnhaol cynyddol, ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Byddai'r effaith ar y Gymraeg yn gadarnhaol gyda chynnydd yn nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg.
--

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

### Safon 97

A wnaeth yr ymchwil a wnaed neu a gomisiynwyd i gynorthwyo â datblygu'r cynnig roi ystyriaeth i sut y gallai gael effaith andwyol, neu leihau effeithiau andwyol, ar:

<b>Cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg?</b>
---

Byddai'r effaith ar y Gymraeg yn gadarnhaol gyda chynnydd yn nifer y lleoedd anghenion dysgu ychwanegol arbenigol cyfrwng Cymraeg.
--

<b>Peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg?</b>
--

Dd/B
------

### Deunyddiau a Gwasanaethau

Yn ogystal â'r asesiad effaith i sicrhau bod y cynnig yn ateb gofynion Safonau'r Gymraeg, rhaid ystyried hefyd y deunyddiau a'r gwasanaethau ategol allai fod eu hangen.

Mae'r rhain yn cynnwys (cliciwch ar y hyperddolenni i weld gwybodaeth fanwl am y gofynion sydd o dan Safonau'r Gymraeg):

- [Gohebiaeth](#) - derbyn ac ateb (e-byst, llythyrau, cyfathrebu ar-lein).
- [Ffôn](#) - derbyn ac ateb galwadau.

- [Cyfarfodydd a Digwyddiadau Cyhoeddus](#) - cyfarfodydd neu ddigwyddiadau cyhoeddus, cyfarfodydd grŵp, ymgynghori, cyfarfodydd unigol.
- [Negeseuon Cyhoeddus – electronig – fideo](#)
- [Arwyddion, Hysbysiadau a Deunydd Arddangos](#)
- [Cyhoeddusrwydd a Hysbysebu](#)
- [Cynhyrchu Dogfennau Cyhoeddus](#) - polisiâu, strategaethau, adroddiadau blynyddol, cynlluniau corfforaethol, canllawiau, hysbysiadau, codau ymarfer, papurau ymgynghori, trwyddedau, tystysgrifau, rheolau, llyfrynnau, taflenni, pamffledi neu gardiau, tocynnau / talebau.
- [Cynhyrchu Ffurflenni](#)
- [Gwasanaethau Derbynfa](#)
- [Gwefannau, Apiau a Gwasanaethau Ar-lein](#)
- [Cyfryngau Cymdeithasol](#)
- [Peiriannau hunan-wasanaeth](#)
- [Cyrsiau Hyfforddiant Addysg](#)
- [Cyhoeddiadau Cyhoeddus](#)

**Yw'r holl ddeunyddiau a gwasanaethau ategol yn cydymffurfio â gofynion Safonau'r Gymraeg?**

Mae'r holl ddeunyddiau a gwasanaethau ategol yn cydymffurfio â gofynion Safonau'r Gymraeg

### Strategaeth Sgiliau Iaith Gymraeg Cyngor Caerdydd

Gellir gweld y strategaeth hon yma ac mae dogfennau cyfarwyddyd ychwanegol wedi eu cynhyrchu i gefnogi ei gweithrediad:

- [Asesu Sgiliau Cymraeg a Nodi Rolau Cymraeg Hanfodol](#)
- [Gweithdrefnau Recriwtio, Dethol a Chyfweld a'r Gymraeg.](#)

**A oes gennych fynediad at ddigon o staff sy'n siarad Cymraeg i gefnogi cyflawni'r cynnig tra'n cydymffurfio â gofynion safonau'r Gymraeg?**

Oes

### Y Camau Nesaf

Pan ystyrir bod angen Asesiad o'r Effaith ar y Gymraeg, rhaid i chi atodi'r ffurflen wedi'i chwblhau i'r Cabinet neu Adroddiad Penderfyniad y Swyddog. Rhaid hefyd anfon copi drwy e-bost at Caerdydd Ddwyeithog [CaerdyddDdwyeithog@caerdydd.gov.uk](mailto:CaerdyddDdwyeithog@caerdydd.gov.uk)

## D: Aseiad Rheoliadau Cynefinoedd

	Bydd	Na fydd
A fydd y cynnig yn effeithio ar safle a ddynodwyd gan Ewrop am ei ddiddordeb cadwraeth natur*, neu lywio datblygiad tuag at ardal sy'n cynnwys safle Ewropeaidd, neu'n effeithio'n anuniongyrchol ar safle Ewropeaidd?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

*\* Dim ond dau safle Ewropeaidd sydd wedi eu dynodi ar gyfer diddordeb cadwraeth natur sydd yn gorwedd o fewn ffiniau Caerdydd - Aber Afon Hafren a Choed Ffawydd Caerdydd, ond byddwch yn ymwybodol os yw'ch prosiect yn effeithio ar ardal sy'n agos at awdurdod cyfagos.*

Os mai 'Bydd' yw'r ateb, yna efallai y bydd angen cynnal ymarfer sgrinio i benderfynu a oes angen Aseiad Rheoliadau Cynefinoedd ai peidio.

Cysylltwch â'r [Tîm Bioamrywiaeth](#) a fydd yn eich tywys drwy'r broses.

## E: Aseiad Amgylcheddol Strategol

	Bydd	Na fydd
A yw'r strategaeth, polisi neu weithgaredd yn gosod y fframwaith ar gyfer caniatâd datblygu yn y dyfodol?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

	Bydd	Na fydd
A yw'r strategaeth, polisi neu weithgaredd yn debygol o gael effeithiau amgylcheddol sylweddol (cadarnhaol neu negyddol)?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Os ydych wedi ateb 'Bydd' i'r ddau gwestiwn uchod, yna mae angen Sgriniad Aseiad Amgylcheddol Strategol llawn.

Cysylltwch â'r [Uned Datblygu Cynaliadwy](#) a fydd yn eich tywys drwy'r broses.

## F: Aseiad o'r Effaith ar Ddiogelu Data

	Bydd	Na fydd
A fydd y cynnig yn cynnwys prosesu gwybodaeth y gellid ei defnyddio i adnabod unigolion?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Os mai 'Bydd' yw'r ateb, yna efallai y bydd angen Aseiad o'r Effaith ar Ddiogelu Data.

Cliciwch [yma](#) i ddarllen y canllawiau a dechrau'r broses Aseiad o'r Effaith ar Ddiogelu Data os oes angen.

Cysylltwch â'r [Gwasanaeth Diogelu Data](#) i gael rhagor o wybodaeth.

## **G: Asesiad o'r Effaith ar Iechyd**

Mae Asesiad o'r Effaith ar Iechyd yn helpu i ddatblygu polisiau a phrosiectau sy'n ystyried iechyd meddwl, corfforol a chymdeithasol a lles poblogaeth wrth gynllunio a datblygu. Mae ystyried anghydraddoldebau iechyd a'u heffeithiau ar gymunedau lleol yn rhan hanfodol o unrhyw Asesiad o'r Effaith ar Iechyd.

Daw Asesiadau o'r Effaith ar Iechyd yn ofyniad statudol i gyrff cyhoeddus mewn amgylchiadau penodol yn y dyfodol. Nid yw'r amgylchiadau hyn wedi'u cyhoeddi eto gan Lywodraeth Cymru.

Am ragor o wybodaeth a chynghor, cysylltwch â Uned Gymorth AEI Cymru.

Gwefan: [Hafan - Uned Cefnogi Asesiadau o'r Effaith ar Iechyd Cymru \(phwwhocc.co.uk\)](http://phwwhocc.co.uk)

E-bost: [WHIASU.PublicHealthWales@wales.nhs.uk](mailto:WHIASU.PublicHealthWales@wales.nhs.uk)